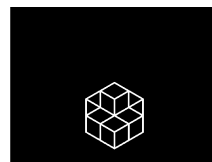


## TYPICKÉ PRIPOJENIE KONCOVÝCH ZARIADENÍ RAPIER K EZS ÚSTREDNIAM (OVLÁDACÍM PANELOM)

PRIPOJENIE KONCOVÝCH ZARIADENÍ RAPIER 4000/6000	10	9	4	2	3	8	1
FUNKCIA	BAT	NAPÁJANIE		AKTIVAČNÝ VSTUP		TAMP. RTN	MAJÁK
TYP PANELU \ POLARITA		H+	H-	R+	R-		ST-
ADE séria		D	A		B	T	-STROBE
A1 - ADVANTAGE ZX6 OMNICRON 8000/9000		BELL+	SCB O		BELL	SCB R-T	-STROBE
ADEMCO INFRA 6/16		COMM+	BELL TAMP R		BELL -	BELL TAMP-	STR-
BALMORAL 5/6		+VE	(TOP) 24 HOUR		NO	BOTTOM 24 HOUR	-ST
BRAVO 700		BELL+	R-		S-	V-	ST-
CASTLE CARE TECH		HO+	HO-		BELL-	SAB TAMP	STR-
CHALLENGER		D	C		B	A	STROBE-
CK 700L		BELL+	BELL-		S-	R-	ST-
CK 703		SOUND+	BELL-		S-	R-	ST-
CQR - PREMIER 9		HO+	HO HO		BELL-	AT RET	STR-
D.A. RANGE		HD+	OV		BELL	AT	ST
DSC POWER series		BELL+	AUX-		BELL-	do zóny	BELL-
GALAXY DIMENSION series		+12V	0V		PGM out	AUX TAMP (5a6)	PGM out
GARDINER TECH. 350		BELL+	BELL HOLD		BELL-	SAB TAMP	-STROBE
GARDINER TECH. 580/800		BELL+	BELL HOLD		BELL-	SAB TAMP	-STROBE
GUARDALL RASCAL SUPER		+VE	TAMP		-S	TAMP	ST-
GUARDALL WINDSOR		+VE	TAMP C		NO	TAMP	NO
MENVIER TS/TSD RANGE		H/O+	H/O-		TRG-	TMP	STB-
MENVIER 500 RANGE		H/O+	BELL TR-		TRG-	H/O-	SB-
MENVIER 800 RANGE		BELL 12V	OV		BELL O/P	BELL TMP	STRB
PARADOX Esprit/Spectra/Digiplex		AUX+	AUX-		BELL-	do zóny	BELL-
PYRONIX - CONQUEROR - PAR E		B/S	B/S		BA	BT	STB
PYRONIX - PARAG+ OCTAGON		B+	B-		BA	BT	STB-
REGAL SAFE - REGENT- RS		A	D		B	C	S
RISCO PRO SYS RP116/128/140		AUX	COM		UO1	BELL TMP + 2k2	UO2
SATEL INTEGRA 32/64/128		Out1	COM		Out5	do zóny	Out6
SECURIT 700L		BELL+	S-		R-	BELL-	ST-
SCANTRONIC - 4600 RADIO AL		AUX +	OV COM		BELL N	TR	STR NO
SCANTRONIC 601/2		12V	OV		BELL	TR	STR
SCANTRONIC 808/816		12V	OV		OP1	TR	OP2
SCANTRONIC 8401/8131		AUX +	-VE C		OP1 NO	A/T	OP2 NO
SCANTRONIC 94x/96x/98x		12V	OV		BELL	TR	ST-
TEXECOM Premier IntSeries 412/8xx		Batt+	Batt-	Spk+	Spk-	AUX in	PGM out
TEXECOM Premier Series 48/88/168		A +12	D 0V		B Bell-	C Tamp	S Strb-
TEXECOM VERITAS		A +H	D OV		B TRIG	C T/R	S STR-



### ELMDENE

Security & Fire  
Products

ELMDENE INTERNATIONAL LIMITED  
RODNEY ROAD  
FRATTON  
PORTSMOUTH  
PO4 8SS, UK

TEL: +44 (0) 2392 739412  
FAX: +44 (0) 2392 811631

[www.elmdene.co.uk](http://www.elmdene.co.uk)



### Rapier – 4000 & 6000 Vonkajšia zálohovaná siréna s majákom v nerezovom kryte

#### Úvod

Elmdene Rapier je dvojica vonkajších sirén s majákom najvyššej kvality s atraktívnym dizajnom. Rapier sú opatrené dvoma piezoelektrickými sirénami, dvoma smerovými majákmi, dvojíťmi LED diódami s vysokou svietivosťou a všetky funkcie sú zálohované dvoma záložnými 6V akumulátormi v kryte Rapier zariadenia.

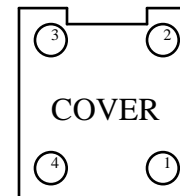
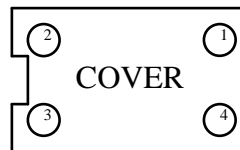
Elektronické komponenty a batérie sú dokonale uzavreté v oceľovej skrinke, ktorá ich chráni pred vplyvmi prostredia.

Elektronické komponenty sú uložené na zadnej krycej doske vyrobenej z 1.2 mm pozinkovanej ocele a sú zakryté vekom z 1.2 mm hrubej pozinkovanej ocele, celá skrinka je uzavretá nerezovým krytom, ktorý je buď lakovaný alebo leštený. Všetky súčasti sú monitorované elektromechanickým tamperom.

#### Inštalácia skrinky

Odskrutkujte skrutku M5 x 20 mm, odstráňte vonkajší kryt jemným nadvihnutím zo zadného krytu.

Odskrutkujte tri skrutky očíslované ako 1, 2, 3 v schéme podľa orientácie jednotky (vodorovne alebo zvisle) a štvrtú skrutku (so zárezom) len povoľte, odsuňte kryt dosky, pričom štvrtú skrutku použite ako záves.



Dosku umiestnite tak, aby ste podľa nej mohli vyznačiť upevňovacie otvory a otvor pre kábel. Vyrývajte otvory a cez káblový otvor dosky prevlečte kábel. Skontrolujte, či sa zadný spínací piest tampera dotýka nosnej konštrukcie a dosku upevnite vhodnými skrutkami podľa materiálu, na ktorý jednotku pripevňujete. Ak sa zadný piest tampera nedotýka konštrukcie, môžete jeho polohu upraviť pomocou skrutky.

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:

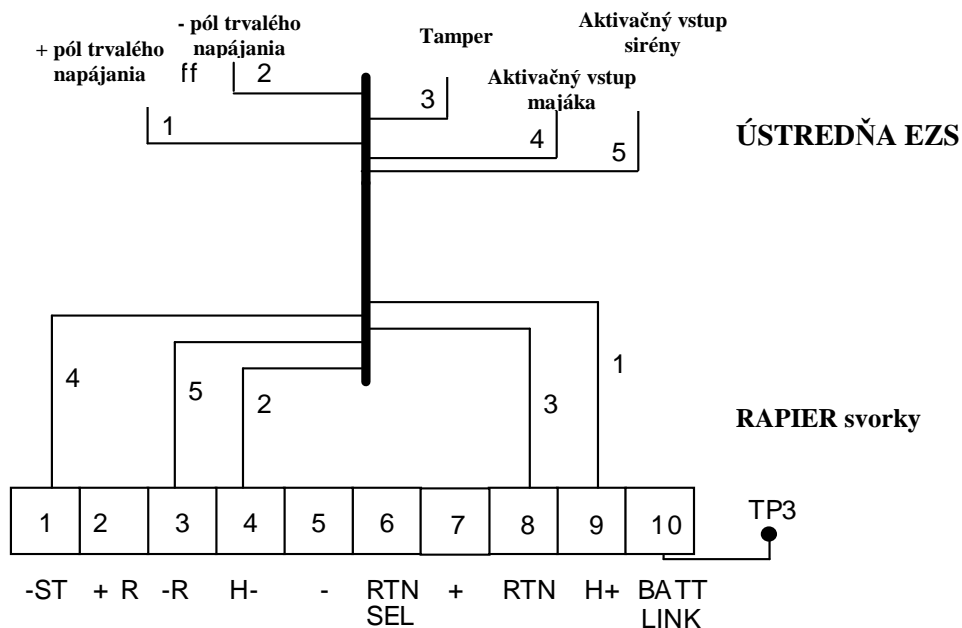
Základná doska:	1.2 mm mäkká oceľ - pozinkovaná
Veko:	1.2 mm mäkká oceľ - pozinkovaná
Kryt:	1.2 mm nerezová oceľ
Rozmery krytu:	342 mm x 220 mm x 50 mm (dĺžka x šírka x výška)

### Siréna

Vstupné napätie:	menovitý 12 VDC
Akustický tlak:	115 db/1m
Prúd:	menovitý 250 mA
Časovač vypínania:	15 min.

### Xenomaják

Vstupné napätie:	menovitý 12 VDC
Rýchlosť blikania:	60/min
Prúd:	150 mA
Menovitý príkon:	3 Ws



### Popis svoriek

- 1-ST, Záporný aktivačný vstup majáka sa pripája na výstup na ovládacom zariadení (napr. EZS ústredňa) pre riadenie majáka; pri vzniku poplachu na EZS ústredni prítomnosť záporného napätia na svorke 1 aktivuje maják.
- 2+R, Kladný aktivačný sirénový vstup sa pripája na kladný pgm výstup na ovládacom zariadení, kde pri vzniku poplachu na EZS ústredni prítomnosť kladného napätia na svorke 2 aktivuje sirénu.
- 3-R Záporný aktivačný sirénový vstup sa pripája na záporný pgm výstup na ovládacom zariadení, kde pri vzniku poplachu prítomnosť záporného napätia na svorke 3 aktivuje sirénu.

- 4H- Pripojenie **záporného pólu trvalého** napájania. Na túto svorku sa pripája záporný pól trvalého napájania z ovládacieho zariadenia (mínus pól).
- 5,6,7 RTN/SEL Tieto tri svorky určujú polaritu spätneho signálu tampera z Rapier do ovládacieho panelu. Ak panel potrebuje záporný spätný signál tampera napr. Galaxy Dimension, prepojte 5 (-) a 6 (RTN). Ak je potrebný kladný signál tampera, prepojte 7(+) a 6 (RTN).  
Poznámka – Prepojená by mala byť len 1 sústava koncových zariadení, pretože spätný signál tampera je buď záporný ALEBO kladný, NIKDY NIE ZÁPORNÝ A KLDNÝ ZÁROVENĽ.  
Ak je požadovaný **bezpotenciálny tamper kontakt**, tamper obvod z panelu pripojte na svorky 6 (RTN/SEL) a 8 (RTN), ako napr. pre EZS Risco ProSys s pridaním 2k2 rezistora do série. Obvod je za normálnych okolností uzavretý a otvorí sa iba v prípade chyby tampera, napr. ak je povolená skrutka krytu Rapier zariadenia.
- 8 RTN **Spätný signál tampera** z Rapier je pripojený k spätnému pripojeniu tampera na kontrolnom paneli. Polaritu signálu RTN určuje prepojenie 5 a 6 (- signál) alebo 6 a 7 (+ signál).
- 9 H+ Pripojenie **kladného pólu trvalého** napájania. Na túto svorku sa pripája kladný pól trvalého napájania z ovládacieho zariadenia (plus pól).
- 10 BATT LINK **Batt Link** by malo mať pripojený vodič z vedľajšej svorky TP3 po pripojení trvalého napájania, čím sa pripojí do obvodu napájanie z batérií. Toto prepojenie sa **MUSÍ** odstrániť, keď sa Rapier nepoužíva. Zabráni sa tým zníženiu životnosti batérií a ich poškodeniu.

### Zhrnutie pripojení na Rapier zariadení

- Jeden pár vodičov trvalého napájania z ovládacieho panelu pripojte k permanentným 12-voltovým kladným a záporným svorkám 9 a 4 Rapier zariadenia.
- Jeden vodič na aktiváciu majáka pripojte na svorku 1 Rapier zariadenia.
- Jeden vodič aktivácie alarmu, ktorý ovláda kladný alebo záporný signál, pripojte na svorky 2 alebo 3.
- Jeden spätný vodič pre tamper z Rapier na ovládacie zariadenie, svorka 8 resp. 6 a 8 pri bezpotenciáli.

### Záverečná procedúra

- Na ovládacom paneli aktivujte trvalé napájanie a vodič zo svorky TP3 prepojte na svorku BATT LINK.
- Nasadzte veko a kryt Rapier.
- Z ovládacieho panelu otestujte funkciu majáka a sirény; zvuk sirény sa preruší po 5 sekundách. Ak sirény nefungujú, niektorý z tamper prepínačov nie je dokonale uzatvorený.
- Odstráňte kryt a veko z Rapier ako predtým – VŠIMNITE SI, že sirény sa aktivujú na 5 sekúnd – ide o tamper test.
- Prerušte technické prepojenie (Engineer Link - na vrchu dosky plošného spoja). Tým sa aktivuje vypínanie sirény po 15 minútach namiesto testovacích 5 sekúnd.
- Finálne osadzte veko a kryt Rapier zariadenia.

**Dôležité upozornenie: Ak nepretržite technické prepojenie, sirény sa budú aktivovať len na dobu 5 sekúnd.**

ADI Global Distribution je obchodnou značkou Honeywell, s r.o. - Security Products o.z.

Vajnorská 142, 831 04 Bratislava, Slovenská republika

Tel: +421/2/44 45 46 60, 61, Fax: 02/44 45 42 65, MT: 0903/630 272, 0905/396 075

[obchod@adi-olympo.sk](mailto:obchod@adi-olympo.sk)

[podpora@adi-olympo.sk](mailto:podpora@adi-olympo.sk)

[www.adi-olympo.sk](http://www.adi-olympo.sk)

